



Introducción

Los profesionales clínicos deben asegurar una comunicación efectiva al trabajar con padres discapacitados. Ofrecer información de maneras comprensibles ayuda a los padres a tomar decisiones bien pensadas sobre la salud propia y la de sus hijos. Las personas con discapacidades **PUEDEN** entender sus tratamientos médicos o terapéuticos, aunque tal vez necesiten explicaciones diferentes o materiales o estrategias de comunicación accesibles. Explicar las cosas de manera diferente o conseguir ayuda para que las explicaciones sean accesibles no son barreras insuperables. **Todo el mundo puede comunicarse.**



Las personas con discapacidades tal vez usen medios de comunicación diferentes con sus profesionales clínicos. Por ejemplo, algunas personas tal vez no utilicen el habla oral y usen otra forma de comunicación, como el idioma de señas estadounidense (ASL), una tableta con una aplicación de texto a voz o un tablero de comunicación. Cada persona con una discapacidad tiene puntos fuertes y débiles únicos. Es importante prestar atención a cada paciente y comprender lo

que necesita para poder comunicarse con él o ella de manera efectiva.

Consejos y trucos

Éstas son algunas estrategias que usted o el equipo de comunicaciones de su empresa pueden utilizar para que la comunicación con los padres con discapacidades sea más accesible.

- **Use un lenguaje accesible cuando hable con pacientes o clientes con discapacidades relacionadas con el lenguaje o cuya lengua materna no sea el inglés.** Las personas con discapacidades intelectuales, las que tienen un nivel de alfabetización o de educación más bajo, algunos autistas y las personas que están aprendiendo inglés pueden tener dificultades con términos desconocidos. Si bien el uso de un lenguaje técnico puede ser más eficiente para comunicarse con otros profesionales, la gente común puede sentirse intimidada por la jerga médica y estar menos familiarizada con los términos de salud. Es especialmente importante recordar esto si el paciente o cliente tiene antecedentes de problemas con las habilidades de comunicación.
- **Por el contrario, recuerde que algunos padres con discapacidades PUEDEN entender los términos técnicos.** Algunos padres pueden ser médicos ellos mismos, o pueden haberse educado sobre sus discapacidades para comunicarse eficazmente con los profesionales con los que trabajan. Use su mejor criterio cuando al comunicarse con padres con discapacidades. Pueden tener habilidades cognitivas o antecedentes educativos diversos. Asumir que alguien con discapacidades no entiende la



terminología médica cuando no es así puede ser insultante.

- **Recuerde que la responsabilidad es suya, el médico, de asegurar que su paciente le entienda.** Ser comprendido ayuda al paciente o cliente a trabajar eficazmente con usted para manejar su situación y criar a sus hijos.
- **Sea paciente al explicar enfermedades, procedimientos o recomendaciones.** A veces, las personas con discapacidades necesitan más tiempo para asimilar la información. Algunas personas con discapacidades tal vez no estén familiarizadas con el lenguaje técnico o la jerga médica. Tómese su tiempo y compruebe que la otra persona entiende lo que usted le está explicando antes de pasar a otro tema.
- **Use materiales accesibles.** Algunas personas tienen visión baja, una discapacidad intelectual, dislexia u otra discapacidad que afecta su capacidad para leer material impreso. O tal vez estén aprendiendo inglés y se estén acostumbrando a usar el idioma. Los métodos para hacer que los materiales sean más comprensibles incluyen:
- **Acompañar los materiales escritos con fotografías o ilustraciones accesibles para ayudar a entender el texto.** Hay varios sitios web que ofrecen fotografías libres de derechos de autor, como Unsplash. También puede licenciar ilustraciones diseñadas específicamente para comunicarse con personas con discapacidades, como la biblioteca SymbolStix. Si no tiene tiempo para hacer esto usted mismo, su organización tal

Cómo citar este informe

Gardiner, F.M. (2020). Cómo hablar con las personas con discapacidades que son o quieren ser padres: Guía para ayudantes. Brandeis University, Waltham, MA.

vez pueda trabajar con un profesional en comunicaciones para convertir la información técnica en documentos accesibles.

- **Ofrecer documentos en letra grande para las personas con baja visión que todavía pueden leer documentos impresos.**
- **Escribir materiales en lenguaje sencillo que expliquen la información médica o los procedimientos burocráticos de manera clara y comprensible, evitando el lenguaje abstracto y la jerga confusa.**
- **Ofrecer materiales en un formato alternativo, como grabaciones en audio o videos con subtítulos.** Si puede, asegúrese de que estos videos tengan subtítulos para personas sordas, con dificultades de audición o con el procesamiento auditivo.

Recursos

La Universidad de California, San Francisco, tiene un recurso de apoyo a la comunicación para personas con discapacidades del desarrollo a través de su Oficina de Atención Primaria para el Desarrollo: <http://odpc.ucsf.edu/communications-paper> (en inglés)

La Autistic Self Advocacy Network tiene un resumen de algunas necesidades de acceso que pueden presentar las personas en el espectro autista: <http://autisticadvocacy.org/wp-content/uploads/2016/06/Autistic-Access-Needs-Notes-on-Accessibility.pdf> (en inglés)



Contáctenos



heller.brandeis.edu/parents-with-disabilities



@NatRCPD



[facebook.com/nrcpd](https://www.facebook.com/nrcpd)

centerforparents@brandeis.edu